II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 november 1981

tot wijziging van Beschikking 78/742/EEG betreffende de indiening bij de Commissie van aanvragen om bijstand en betaling van het Europees Sociaal Fonds

(81/979/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad van 8 november 1971 ter uitvoering van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2893/77 (2), inzonderheid op artikel 13,

Gezien het advies van het Comité van het Europees Sociaal Fonds,

Overwegende dat het sedert de goedkeuring van Beschikking 78/742/EEG van de Commissie (3) nodig blijkt de formulieren voor de aanvragen om betaling te verbeteren en aan te vullen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 78/742/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Lid 2 van artikel 2 wordt geschrapt.

2. Artikel 3 wordt als volgt gelezen:

„*Artikel 3*

De in de artikelen 1 en 2 genoemde formulieren moeten in viervoud behoorlijk ingevuld met de schrijfmachine worden ingediend. Zij worden door de Commissie aan de Lid-Staten ter beschikking gesteld.".

3. De bijlagen 10 en 11 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze beschikking.

Bijlage 12 komt te vervallen.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de aanvragen om betaling die op of na 1 januari 1982 worden ingediend.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 10 november 1981.

Voor de Commissie

Ivor RICHARD

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 249 van 10. 11. 1971, blz. 54.
(2) PB nr. L 337 van 27. 12. 1977, blz. 1.
(3) PB nr. L 248 van 11. 9. 1978, blz. 1.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs

Europees Sociaal Fonds

Wetstraat 200 – 1049 Brussel
Telefoon: 735.00.40–735.80.40
Telegramadres: COMEUR BXL
Telex: 21 877 COMEU B

VERZOEK OM UITBETALING VAN EEN VOORSCHOT (1) (2)

1. BIJSTAND ONTVANGENDE INSTANTIE(S) (3)
   Instantie waarvoor om betaling wordt verzocht (4):

2. REKENINGNUMMER(S) en NAAM/NAMEN van de rekeninghouders waaraan de betaling moet plaatsvinden:

3. ESF-DOSSIER Nr.: [ ]

4. GOEDKEURINGSBESCHIKKING: Nr. ..... Datum: .....

   Eventueel laatste wijziging: Nr. of letteraanduiding van beschikking

   ..... Datum: .....

5. TOEGEWEZEN ESF-FINANCIERING:

Toegewezen bijstand	Project met een overeengekomen duur van maximaal 12 maanden of eerste jaar van uitvoering	Tweede jaar van uitvoering	Derde jaar van uitvoering
Oorspronkelijk			
Laatste wijziging			

6. GEVRAAGDE VOORUITBETALING:

	Project van maximaal 12 maanden of eerste jaar van uitvoering	%	Tweede jaar van uitvoering	%	Derde jaar van uitvoering	%
Eerste vooruitbetaling						
Tweede vooruitbetaling						
Totaal gevraagd bedrag						

UITSLUITEND VOOR INTERN GEBRUIK ESF

Aanvraag door Lid-Staat verzonden op: (datum) .....

Gunstig advies uitbetaling op: (datum) .....
OF
Formulier aan Lid-Staat teruggezonden op: (datum) .....

Handtekening Hoofd van de afdeling (V/C/..), voor gunstig advies gevraagde vooruitbetaling

.....

(Datum) .....

(1) Verordening (EEG) nr. 858/72 (PB nr. L 101 van 28. 4. 1972, blz. 3 en PB nr. L 337 van 27. 12. 1977, blz. 5).

(2) Voor elke afzonderlijke goedgekeurde bijdrage een apart formulier invullen.

(3) Indien vooruitbetaling moet plaatsvinden aan een andere instelling dan die welke in de goedkeuringsbeschikking is genoemd, de redenen daarvoor toelichten.

(4) Indien de vooruitbetaling over verschillende instellingen moet worden verdeeld, verzoeke aan te geven welk bedrag aan elk van hen moet worden uitbetaald.

VERKLARING VAN DE LID-STAAT

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste en tweede alinea van Verordening (EEG) nr. 858/72, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2894/77, verklaart de Lid-Staat dat het project/jaar (*) van uitvoering

— (voor de eerste vooruitbetaling) een aanvang heeft genomen (*)

— (voor de tweede vooruitbetaling) halverwege is gevorderd (*)

op de in de goedkeuringsbeschikking aangegeven wijze.

Bevoegde instantie

.....

Naam en functie van de verantwoordelijke functionaris

.....

.....

Stempel

.....

(Plaats en datum)

.....

(Handtekening)

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is."

**COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Directoraat-generaal Werkgelegenheid,
Sociale Zaken en Onderwijs

Europees Sociaal Fonds

Wetstraat 200 – 1049 Brussel
Telefoon: 735.00.40–735.80.40
Telegramadres: COMEUR BXL
Telex: 21 877 COMEU B

VERZOEK OM EEN AANVULLENDE BETALING (*) / BETALING VAN HET EINDSALDO (*) (1) (2) (3)

1. ESF-DOSSIER Nr.:

2. GOEDKEURINGSBESCHIKKING VAN DE COMMISSIE Nr. ..... Datum .....

   eventuele wijzigingsbeschikking (nr. of andere aanduiding)

   Nr. ..... Datum .....

3. TOTALE DUUR:

Goedgekeurd door EEG	van:	tot:
Werkelijke duur	van:	tot:

4. UITGAVEN: eenheidskosten/werkelijke kosten (*)

5. TOEGEWEZEN ESF-FINANCIERING (4):

	Project met een overeengekomen duur van maximaal 12 maanden of eerste jaar van uitvoering	Tweede jaar van uitvoering	Derde jaar van uitvoering
– Oorspronkelijke beschikking			
– Eventuele wijzigingsbeschikking (5) (Brief ESF d.d. .....)			
– Reeds eerder aangevraagd bedrag			
6. THANS AANGEVRAAGD BEDRAG			

7. EERDER AANGEVRAAGDE BEDRAGEN:

	Eerste	Tweede	Derde	Vierde	Totaal
Datum:					
Aangevraagd bedrag:					
Ontvangen:					

(indien deze ruimte onvoldoende is, afzonderlijk blad bijvoegen).

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

8. TOELICHTING VAN HIERBIJ AANGEVRAAGD BEDRAG bij afsluiting van een programma van ten hoogste 12 maanden (*) / bij afsluiting eerste jaar (*) / afsluiting tweede jaar (*) / eindsaldo (*) (meerjarenprogramma) (*)

8.1. Bruto-uitgaven voor het goedgekeurde programma .....

8.2. Netto-uitgaven minus ontvangsten uit het project ([6]) .....

8.3. Netto-uitgaven .....

9. FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VOOR HET GOEDGEKEURDE PROGRAMMA

9.1. Bijdragen van privaatrechtelijke instellingen .....

9.2. Bijdragen van overheidsinstanties .....

9.3. Van het ESF gevraagde bijstand .....

9.4. Totaal financiering (dit bedrag moet gelijk zijn aan het onder 8.3 genoemde) .....

UITSLUITEND VOOR INTERN GEBRUIK ESF

Reeds betaald ..... Handtekening Hoofd van de afdeling (V/C/..)

Eventueel resterend bedrag na eindafrekening ....

Gunstig advies uitbetaling (datum) ..... (datum) .....

(Naam)

---

10. ALGEMEEN OVERZICHT VAN DE VOOR BIJSTAND IN AANMERKING KOMENDE UITGAVEN (**):

10.1. **Personeelskosten:**

10.1.1. Intern onderwijzend personeel
10.1.2. Extern onderwijzend personeel
10.1.3. Administratief personeel in de centra
10.1.4. Administratief personeel buiten de centra (methode van berekening)
10.1.5. Andere nader aan te geven uitgaven

10.2. **Gebouwen:**

10.2.1. Afschrijvingen(***)
10.2.2. Huur van lokalen
10.2.3. Onderhoud

10.3. **Huishoudelijke uitgaven:**

10.3.1. Water, elektriciteit, verwarming
10.3.2. Telefoon, porti
10.3.3. Verzekeringen
10.3.4. Andere uitgaven

10.4. **Uitgaven voor de leerlingen:**

10.4.1. Uitkeringen (wijze van berekening), met inbegrip van premies sociale verzekeringen
10.4.2. Premies
10.4.3. Onderdak en maaltijden
10.4.4. Reizen
10.4.5. Met het onderwijs verband houdende kosten

10.5. **Uitrusting en materiaal**

10.5.1. Aankoop (materialen, ...)
10.5.2. Afschrijvingen (***)

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(**) Gelieve in bijlage aan te geven de aard en het bedrag van de uitgaven, met vermelding, c.q. bijvoeging van:
- methode die is toegepast voor de afschrijvingen; hierbij aangeven over welk deel bijstand van het ESF wordt aangevraagd;
- een verklaring inzake de eigendom van de af te schrijven gebouwen en duurzame uitrusting;
- verklaring waaruit blijkt dat de gebouwen en de duurzame uitrusting waarvoor over een deel bij het ESF bijstand wordt aangevraagd, nog niet geheel zijn afgeschreven.

(***) Tevens aangeven of er sprake is van:
- normale afschrijving
- versnelde afschrijving (artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2396/71 van de Raad).

11. AANWIJZINGEN VOOR BETALING:

11.1. Naam rekeninghouder .....

Organisatie .....

Naam bank .....

Adres bank .....

.....

Rekeningnummer .....

11.2. Indien meer dan één instelling ([7]) gelden ontvangen, hier naam en adres en bankgegevens vermelden:

Tweede: Naam ..... Naam bank .....

Organisatie ..... Adres bank .....

Adres ....

..... Rekeningnummer .....

Derde: Naam ..... Naam bank .....

Organisatie ..... Adres bank .....

Adres ....

..... Rekeningnummer .....

---

12. VERKLARING:

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, vijfde alinea, van Verordening (EEG) nr. 858/72, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2894/77, bevestigen ondergetekenden, als vertegenwoordigers van de instantie die de gelden in ontvangst neemt en de bevoegde nationale instantie, de feitelijke en boekhoudkundige juistheid van de gegevens die in dit verzoek om uitbetaling en de bijlagen zijn verstrekt.

INSTANTIE DIE DE GELDEN IN ONTVANGST NEEMT ([8])	BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIE
Naam (in hoofdletters)	.....
Organisatie	.....
Sectie/afdeling	.....
Adres	.....
.....	.....
Handtekening	.....
Datum	.....

BEVESTIGING VAN ONTVANGST (*)

Van: DG V/C/ ..... (Lid-Staat)

Commissie van de Europese Gemeenschappen ..... (adres)

.....

.....

Het verzoek om uitbetaling d.d. ..... ESF Dossier nr. .....

Uw referentie ..... ten bedrage van .....

is bij de Commissie ontvangen.

..... (datum) ..... (handtekening)

(*) De nationale ambtelijke instantie wordt verzocht dit ontvangstbewijs zoveel mogelijk in te vullen ten einde identificatie van het verzoek om uitbetaling waarop het betrekking heeft, te vergemakkelijken.

OPMERKINGEN

(1) Beschikking 78/742/EEG betreffende de indiening van aanvragen om bijstand en betaling van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 248 van 11. 9. 1978, blz. 1).

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 858/72 (PB nr. L 101 van 28. 4. 1972, blz. 3, en PB nr. L 337 van 27. 12. 1977, blz 5).

(3) Verzoeke een afzonderlijk formulier te gebruiken voor de verschillende goedgekeurde steunbedragen.

GEGEVENS TER STAVING VAN EEN VERZOEK OM AANVULLENDE BETALING OF BETALING VAN HET EINDSALDO

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 858/72, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2894/77, dient elk verzoek om een aanvullende betaling of om betaling van het eindsaldo vergezeld te gaan van een verslag, voor een aanvullende betaling met betrekking to het desbetreffende jaar van uitvoering voor betaling van het eindsaldo met betrekking tot het hele project. Indien bijstand is verleend op basi van de werkelijke kosten, moet een volledig overzicht van de uitgaven worden ingediend.

Over de volgende punten dienen gegevens te worden overgelegd:

1. Het project. Een samenvattend verslag van het uitgevoerde project moet worden ingediend, vergezeld gaande van een vergelijking met het aanvankelijk in de beschikking goedgekeurde programma en een bijzondere vermelding van alle aangebrachte wijzigingen. De voornaamste factoren, zowel binnen als buiten de organisatie, welke op het verloop van het project invloed hebben gehad, moeten worden toegelicht. Verder dient het werkgelegenheidseffect van het project te worden vermeld, alsmede eventueel een regionale onderverdeling van de maatregelen.

2. Financieel overzicht. De subsidiabele uitgaven van het project moeten opgesplitst per steunvorm van het ESF (A3, A4, B3, C3, enz.). Uit aanvullende gegevens moet duidelijk blijken hoe de verschillende elementen berekend zijn. Er moet een vergelijking worden gemaakt met de aanvankelijke schattingen en belangrijke verschillen moeten worden toegelicht. Indien het projecten van demonstratieve of vernieuwende aard betreft, moet worden aangegeven welke resultaten zijn bereikt en welke lessen uit de opgedane ervaringen kunnen worden getrokken.

   Indien afschrijvingen in de berekening zijn opgenomen, moet nauwkeurig worden aangegeven:

   i) de methode van berekening:

   ii) waarom deze berekeningsmethode is gekozen;

   iii) de eigenaar van de gebouwen en/of apparatuur waarop de afschrijving betrekking heeft;

   iv) welk deel van de waarde van de gebouwen en/of apparatuur waarop deze aanvraag betrekking heeft, reeds door het ESF is vergoed.

3. De betrokkenen aan wie de bijstand ten goede komt. De volgende gegevens en berekeningen moeten worden overgelegd:

   i) $\frac{\text{Aantal betrokkenen in deze aanvraag} \times 100}{\text{aanvankelijk geschat aantal betrokkenen}} =$ ☐ %

   ii) een overzicht van de gemiddelde lengte van de opleiding (of andere activiteit) per deelnemer, en een vergelijking met de aanvankelijk geraamde lengte van de opleiding (of andere activiteit)

   iii) $\frac{\text{uitgaven voor in de aanvraag opgenomen administratief personeel} \times 100}{\text{uitgaven voor opleiders}} =$ ☐ %

   iv) Geslacht: mannelijk ..... vrouwelijk .....

4. In geval van projecten voor opleiding of voorbereiding op een beroep dient het plaatsingspercentage na het project te worden aangegeven, en zo mogelijk ook de sectoren waarin de plaatsing geschiedt.

(4) Bedragen in nationale muntsoort.

(5) Eventuele wijzigingen, zoals terugbetaling van niet voor het programma bestede bedragen, worden alleen als herziening aangemerkt, indien de Lid-Staat per brief of telex van een functionaris van het ESF hiervan bevestiging heeft ontvangen .

(6) Met inbegrip van inschrijvingsgelden, verkoop van produkten of verkoopwaarde daarvan, met eventuele winst.

(7) Als vermeld in de goedkeuringsbeschikking, aangeven welke bedragen aan de verschillende bijstandontvangers moeten worden uitgekeerd.

(8) Indien er meer dan één bijstand ontvangende instantie is, bijzonderheden van elk van deze aangeven.".